

## 日本語

●本製品をお使いのヘッドホンに取り付けることでヘッドセットにすることができます。●メッシュ/バンディング加工されたヘッドホンや接着面の少ないヘッドホンには、十分な取り付け強度を確保できない場合があります。●台座を両面テープでしっかりと取り付けてからマイクロホンを取り付けてください。マイクロホンは簡単に取り外すことができますが、台座はヘッドホンに固定されたままです。無理に台座を取り外そうとすると、ヘッドホンを傷ついたり、塗装が剥がれる可能性があります。

### ■各部の名称

1 台座	7 丸型両面テープ(スペア用)
2 フレキシブルブーム	8 面ファスナー
3 マイクロホン	9 ステレオヘッドセット変換アダプター
4 ウィンドスクリーン	10 ポーチ
5 ミュートスイッチ	
6 コードクリップ×3	

### ■取り付けかた

- 台座の両面テープから保護シールを取り外します。
- 台座をヘッドホンに取り付けます。
  - ヘッドホンハウジング下部の平らな面に取り付けてください。
  - 台座を取り付ける前に、ヘッドホンハウジングの表面の汚れほほごを拭いてください。
  - When attaching the base to your headphones with the double-sided tape, press and hold the base for about 30 seconds to secure it. Once secured, it takes the about 72 hours to reach full bond strength. Please wait for full bond strength to be achieved before using this product.
- マイクロホンを台座に取り付け、正しく回転できるか確認します。

### ■使いかた

- マイクロホンを口元の近くにるよう調整します。
- ヘッドホン入力プラグを接続機器のヘッドホン端子に接続し、マイクロホン出力プラグをマイクロホン端子に接続します。
  - 付属のウィンドスクリーンを取り付けることで、風や息のノイズを減らすことができます。
  - 付属のステレオヘッドセット変換アダプターを使用すると、4極入力端子に対応した機器(Windows PC, Mac, PS4、または互換性のあるコンソール機器など)に接続することができます。
- 必要に応じて、付属のコードクリップと面ファスナーでヘッドホンとマイクロホンのコードを固定してください。

### ■ミュートスイッチの使いかた

ミュートスイッチをスライドすると、ミュートのON／OFFを切り換えることができます。

### ■テクニカルデータ

●型式：バックエレクトレット・コンデンサー型

●指向特性：ハイパーカーディオイド

●周波数特性：100～16,000Hz

●感度：-37dB(0dB=1 V/Pa、1 kHz)

●出力インピーダンス：2,100Ω

●電源：プラグインパワー方式

●外形寸法：1.5mm×1.6mm×160mm(H×D×L)

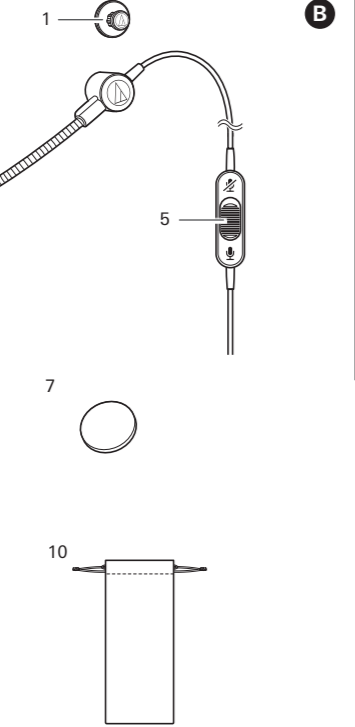
●質量：約36g

●コード：3.0m

●プラグ：φ3.5mm金メッキステレオ3極ミニプラグ

●付属品：ポーチ、ステレオヘッドセット変換アダプター、コードクリップ×3、面ファスナー、丸型両面テープ(スペア用)×2、ウィンドスクリーン

改良などのため予告なく変更することがあります。



## English

●This product allows you to attach a microphone to your headphones to create a headset.●The product may not be attached to headphones that lack an adequate adhesive surface, such as those with open-air (mesh, punched) housings.●Secure the base using your headphones with the double-sided tape and attach the microphone. The microphone can be easily removed, but the base will remain attached to the headphones. If you try to forcibly remove the base, you may damage your headphones or peel off the paint.

### ■Name of each part

1 Base	7 Spare double-sided tape dot x2
2 Flexible boom	8 Hook-and-loop fastener
3 Microphone	9 Y-type stereo headset adapter
4 Windscreen	10 Pouch
5 Mute switch	
6 Cable clip x3	

### ■How to attach

- Remove the protective sticker from the double-sided tape on the base.
- Attach the base to your headphones.
  - Attach to a flat surface near the bottom of the headphone housing.
  - Wipe any dirt or dust from the surface of your headphone housing before attaching the base.
  - When attaching the base to your headphones with the double-sided tape, press and hold the base for about 30 seconds to secure it. Once secured, it takes the about 72 hours to reach full bond strength. Please wait for full bond strength to be achieved before using this product.
- Attach the microphone to the base and make sure the microphone can rotate properly.

### ■How to use

- Adjust the microphone near the corner of your mouth.
- Connect the headphone input plug to the device's headphone jack and the microphone output plug to the microphone jack.
  - Use the windscreen to reduce wind or breath noise.
  - Use the included adapter to connect to a device with a single 4-pole input jack, such as a Windows PC, Mac, PS4 or compatible gaming console.
- Secure the headphone and microphone cables with the included cable clips and hook-and-loop fastener as needed.

### ■How to use the mute switch

The switch toggles between mute and unmute.

### ■Specifications

●Element: Fixed-charge back plate, permanently polarized condenser

●Polar pattern: Hypercardioid

●Frequency response: 100 to 16,000 Hz

●Open circuit sensitivity: −37 dB (0dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impedance: 2,100 ohms

●Power supply: Plug-in power

●Dimensions: 15 mm (0.59")x16 mm (0.63")x160 mm (6.30") (H×D×L)

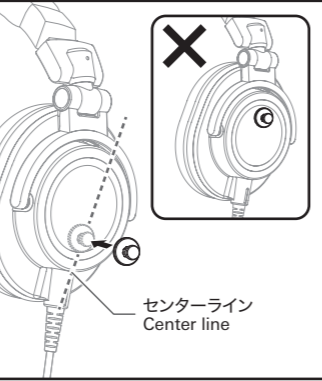
●Weight: Approx. 36 g (1.3 oz)

●Cable: 3.0 m (9.8')

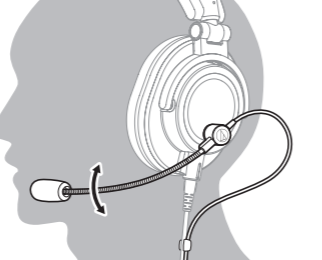
●Plug: 3.5 mm (1/8") gold-plated stereo mini-plug (3-pole)

●Included accessories: Pouch, Y-type stereo headset adapter, Cable clipx3, Hook-and-loop fastener, Spare double-sided tape dot x2, Windscreen

For product improvement, the product is subject to modification without notice.



## Français



## Français

●Ce produit vous permet de fixer un microphone à vos écouteurs pour créer un casque.●Le produit pourrait ne pas se fixer aux casques qui ne disposent pas d'une surface adhésive adéquate, tels que ceux possédant des coques ajourées (structure mailleux, perforée).●Sécuriser la base sur vos écouteurs avec la bande adhésive double-face et fixer le microphone. Le microphone peut être retiré aisément mais la base restera fixée aux écouteurs. Si vous essayez de retirer la base en forçant, vous pouvez endommager vos écouteurs ou écailler la peinture.

### ■Nom de chaque pièce

1 Base	7 2 bandes adhésives double-face de rechange
2 Rail flexible	8 Attache à boucle
3 Microphone	9 Adaptateur de casque stéréo type Y
4 Bonnette anti-vent	9 Bouton sourdine
5 Bouton sourdine	10 Pochette de protection
6 3 pinces de câble	

### ■Procédure de fixation

- Retirer l'auto-collant protecteur de la bande adhésive double face sur la base.
- Fixer la base sur vos écouteurs.
  - Fixer sur une surface plane à côté de la base de la coque de l'écouteur.
  - Essuyez la saleté ou la poussière présente sur la surface de la coque de votre écouteur avant de fixer la base.
  - Lorsque vous fixez la base à vos écouteur avec la bande double-face, maintenez la base serrée pendant 30 secondes environ pour la mettre en place. Une fois bien fixée, patienter 72 heures pour permettre à la bande d'assurer un maintien optimal. Patientez jusqu'à obtenir un maintien solide avant d'utiliser ce produit.
- Fixer le microphone sur la base en veillant à ce qu'il puisse pivoter correctement.

### ■Procédure d'utilisation

- Ajuster le microphone sur le côté de votre bouche.
- Connectez la prise d'entrée de l'écouteur sur la fiche jack de l'écouteur de l'appareil et la fiche de sortie du microphone sur la fiche d'entrée du microphone.
  - Utilisez la bonnette anti-vent pour réduire le bruit du vent ou de la respiration.
  - Utilisez l'adaptateur fourni pour raccorder à un appareil avec une prise d'entrée 4 broches simple comme un PC,Windows, Mac, PS4 ou une console de jeu compatible.
  - Sécuriser le câble des écouteurs et du microphone avec les pinces du câble fournies et l'attache à boucle comme souhaité.
- Fixer le microphone sur la base en veillant à ce qu'il puisse pivoter correctement.

### ■Procédure d'utilisation du bouton sourdine

Le bouton permet de commuter entre l'activation et la désactivation du son.

### ■Spécifications

●Élément : Statique à électret

●Directivité : Hypercardioïde

●Réponse en fréquences : 100 à 16 000 Hz

●Sensibilité du circuit ouvert : −37 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impédance : 2 100 ohms

●Alimentation : Alimentation par connecteur enfichable

●Dimensions : 15 mm × 16 mm × 160 mm (H × P × L)

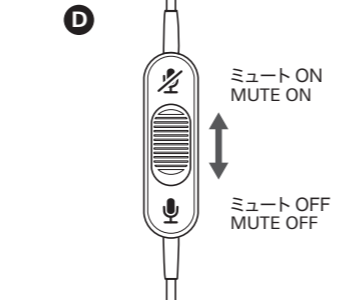
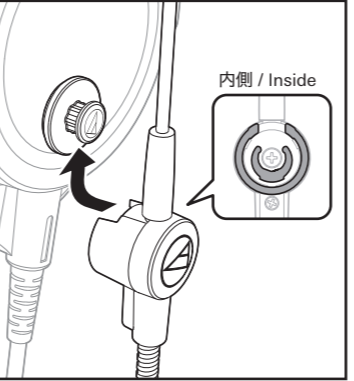
●Poids : Env. 36 g

●Câble : 3,0 m

●Fiche : Mini-fiche stéréo plaquée-or de 3,5 mm (3 bornes)

●Accessoires fournis : Pochette de protection, adaptateur de casque stéréo type Y, 3 pinces de câble, attache à boucle, 2 bandes adhésives double-face de rechange, bonnette anti-vent

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.



## Deutsch

●Dieses Produkt ermöglicht es Ihnen, ein Mikrofon an Ihre Kopfhörer anzubringen und somit ein Headset daraus zu machen.●Dieses Produkt darf nicht an Kopfhörer ohne ausreichende Klebefläche, wie z. B. solche mit offenen Gehäusen (netzformig, gestanzt), angebracht werden.●Fixieren Sie die Basishalterung mit dem doppelseitigen Klebepunkt an Ihrem Kopfhörer und bringen Sie das Mikrofon an. Das Mikrofon kann einfach entfernt werden, aber die Basishalterung bleibt an den Kopfhörern angebracht. Wenn Sie versuchen, die Basishalterung gewaltsam zu entfernen, könnten die Kopfhörer beschädigt werden oder es könnte sich Farbe ablösen.

### ■Bezeichnung der einzelnen Teile

1 Basishalterung	7 2x doppelseitiger Klebepunkt (Ersatz)
2 Formbarer Bügel	8 Klettverschluss
3 Mikrofon	9 Stereo-Headset-Adapter (Y-Kabel)
4 Windschutz	9 Stummschaltung
5 Stummschaltung	10 Tasche
6 3x Kabelklemme	

### ■Anbringen des Mikrofons

- Entfernen Sie den Schutzaufkleber vom doppelseitigen Klebepunkt an der Basishalterung.
- Bringen Sie die Basishalterung am Kopfhörer an.
  - Achten Sie darauf, dass sie auf einer flachen Oberfläche an der Unterseite des Kopfhörergehäuses angebracht wird.
  - Wischen Sie Schmutz oder Staub von der Oberfläche des Kopfhörergehäuses ab, bevor Sie die Basishalterung anbringen.
- Verwenden Sie zur Anbringung des Basisteils das doppelseitige Klebeband. Platzieren Sie das Basisteil an der entsprechenden Stelle der Kopfhörer und halten Sie es mit etwas Druck für ungefähr 30 Sekunden in Position, um es zu befestigen. Das Klebeband erreicht ungefähr 72 Stunden nach der Befestigung die vollständige Klebefkraft. Benutzen Sie Das Produkt bitte erst, wenn die vollständige Klebefkraft erreicht wurde.
- Bringen Sie das Mikrofon an der Basishalterung an und stellen Sie sicher, dass sich das Mikrofon richtig drehen lässt.

### ■Verwendung des Mikrofons

- Führen Sie das Mikrofon in die Nähe Ihres Mundwinkels.
- Schließen Sie den Eingangstecker Ihrer Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse und den Ausgangstecker des Mikrofonkabels an die Mikrofonbuchse Ihres Geräts an.
  - Verwenden Sie den Windschutz, um Wind- oder Atemgeräusche zu verringern.
  - Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Adapter, um die Kopfhörer mit einem Gerät mit einer vierpoligen Eingangsbuchse wie einem Windows-PC, Mac, PS4 oder einer kompatiblen Spielekonsole zu verbinden.
- Fixieren Sie bei Bedarf die Kopfhörer- und Mikrofonkabel mit den mitgelieferten Kabelklammern und dem mitgelieferten Klettverschluss.

### ■Verwendung der Stummschaltung

Mit dem Schalter können Sie zwischen Stumm- und Lautschaltung wechseln.

### ■Technische Daten

●Element: Elektret, permanent polarisierter Kondensator

●Richtcharakteristik: Hypernäre

●Frequenzgang: 100 bis 16.000 Hz

●Empfindlichkeit am offenen Schaltkreis: −37 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impedanz: 2 100 Ohms

●Stromversorgung: Steckernetzgerät

●Abmessungen: 15 mm × 16 mm × 160 mm (H×T×B)

●Gewicht: Ca. 36 g

●Kabel: 3,0 m

●Stecker: 3,5 mm vergoldeter Stereo-Mini-Klinkenstecker (dreipolig)

●Beiliegendes Zubehör: Tasche, Stereo-Headset-Adapter (Y-Kabel), 3x Kabelklemme, 2 Klettverschlüsse, 2x doppelseitiger Klebepunkt (Ersatz), Windschutz

Änderungen an technischen Daten bleiben zum Zwecke der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Italiano

●Questo prodotto consente di collegare un microfono alle cuffie per creare un set completo di cuffie da gioco.●Il prodotto non può essere collegato a cuffie prive di una superficie adesiva idonea, come ad esempio quelle con involucri aperti (a rete, forati).●Fissare la base alle cuffie con il nastro biadesivo e collegare il microfono. Il microfono può essere rimosso facilmente, ma la base rimarrà collegata alle cuffie. In caso di rimozione forzata della base, si corre il rischio di danneggiare le cuffie o di staccare la vernice.

### ■Nome di ciascun componente

1 Base	7 Nastro biadesivo di ricambio a forma di cerchio x2
2 Braccio flessibile	8 Chiusura a velcro
3 Microfono	9 Adattatore per cuffie stereo tipo Y
4 Schermo antivento	9 Interruttore Mute
5 Interruttore Mute	10 Sacca
6 Fermacavo x3	

### ■Modalità di collegamento

- Rimuovere l'adesivo protettivo dal nastro biadesivo sulla base.
- Collegare la base alle cuffie.
  - Collegare a una superficie piana vicino alla parte inferiore del telaio della cuffia.
  - Pulire lo sporco o la polvere dalla superficie del telaio della cuffia prima di fissare la base.
  - Quando si fissa la base alle cuffie con il nastro biadesivo, tenerla premuta per circa 30 secondi per fissarla. Una volta fissata, il nastro richiede circa 72 ore per raggiungere il massimo della forza adesiva. Prima di usare questo prodotto, attendere che sia raggiunta la massima forza adesiva.
- Collegare il microfono alla base e assicurarsi che il microfono possa ruotare correttamente.

### ■Modalità d'uso

- Regolare il microfono vicino all'angolo della bocca.
- Collegare lo spinotto di ingresso delle cuffie al jack delle cuffie del dispositivo e lo spinotto di uscita del microfono al jack del microfono.
  - Utilizzare lo schermo antivento per ridurre il rumore del vento o del respiro.
  - Utilizzare l'adattatore incluso per connettersi a un dispositivo con un singolo jack di ingresso a 4 poli, ad esempio un PC Windows, Mac, PS4 o una console di gioco compatibile.
  - Fissare i cavi delle cuffie e del microfono con i fermacavi in dotazione e la chiusura a velcro secondo necessità.

### ■Modalità d'uso dell'interruttore Mute

L'interruttore consente di attivare e disattivare l'audio.

### ■Specifiche tecniche

●Capsula: Condensatore polarizzato permanentemente, a piastra posteriore, a carica fissa

●Schema polare: Ipercardioide

●Risposta in frequenza: Da 100 a 16.000 Hz

●Sensibilità a circuito aperto: −37 dB (0dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impedenza: 2 100 ohm

●Alimentazione elettrica: Alimentatore a spina

●Dimensioni: 15 mm × 16 mm × 160 mm (H×P×L)

●Peso: Circa 36 g

●Cavo: 3,0 m

●Spinotto: Spinotto stereo mini placcato in oro da 3,5 mm (3 poli)

●Accessori inclusi: Sacca, adattatore per cuffie stereo tipo Y, fermacavo x3, chiusura a velcro, nastro biadesivo di ricambio a forma di cerchio x2, schermo antivento

Ai fini del miglioramento del prodotto, quest'ultimo è soggetto a modifiche senza preavviso.

## Español

●Este producto le permite acoplar un micrófono a los auriculares para formar un diadema.●El producto no debe conectarse a auriculares que no dispongan de una superficie adhesiva adecuada, como los que tienen carcassas abiertas (malla, perforadas).●Fije la base a los auriculares con la cinta adhesiva de doble cara y acople el micrófono. El micrófono se puede desmontar fácilmente, pero la base seguirá acoplada a los auriculares. Si intenta desmontar la base forzadamente, podría dañar los auriculares o despegar la pintura.

### ■Identificación de las piezas

1 Base	7 Punto de cinta de doble cara de repuesta x 2
2 Pértiga flexible	8 Tira de sujeción
3 Micrófono	9 Adaptador tipo Y para cascos estéreos
4 Protección contra el viento	9 Interruptor silenciador
5 Interruptor silenciador	10 Bolsa
6 Pinza para cables x3	

### ■Cómo acoplarlo

- Retire la lámina protectora de la cinta adhesiva de doble cara de la base.
- Fije la base a los auriculares.
  - Coloque la superficie plana cerca de la parte inferior de la carcasa de los auriculares.
  - Elimine cualquier resto de suciedad o polvo de la superficie del alojamiento de los auriculares antes de acoplar la base.
  - Al conectar la base a los auriculares con la cinta de doble cara, ¡mantenga pressionada la cinta durante unos 30 segundos para fijarla. Una vez asegurada, la cinta tarda unas 72 horas en lograr la máxima potencia de fijación. Espere a que se logre dicha potencia de fijación máxima antes de usar el producto.
- Acople el micrófono a la base y compruebe que el micrófono gira correctamente.

### ■Cómo utilizarlo

- Ajuste el micrófono de forma que quede cerca de la comisura de la boca.
- Conecte el conector de entrada del auricular en la clavija del auricular del dispositivo y el conector de salida del micrófono en la toma para éste.
  - Utilice la protección contra el viento para reducir el ruido por viento o respiración.
  - Utilice el adaptador incluido para conectar con un dispositivo con un conector de entrada simple de 4 polos, como por ejemplo un PC Windows, Mac, PS4 o una consola de videojuegos compatible.
  - Sujete los cables de los auriculares y del micrófono con las pinzas para cable y la tira de sujeción, según sea necesario.

### ■Cómo utilizar el interruptor silenciador

Este interruptor alterna entre silenciar y anular silenciamiento.

### ■Especificaciones

●Elemento: Condensador polarizado permanentemente de placa trasera con carga fija

●Patrón polar: Hipercardioide

●Respuesta en frecuencia: De 100 a 16.000 Hz

●Sensibilidad del circuito abierto: −37 dB (0dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impedancia: 2 100 ohmios

●Fuente de alimentación: Alimentación enchufable

●Dimensiones: 15 mm × 16 mm × 160 mm (Al×Pr×An)

●Peso: 36 g aprox.

●Cable: 3,0 m

●Conector: Mini conector estéreo chapado en oro de 3,5 mm (de 3 clavijas)

●Accesorios incluidos: Bolsa, Adaptador tipo Y para cascos estéreo, Pinza para el cable x 3, Tira de sujeción, Punto de cinta de doble cara de repuesto x 2, Protección contra el viento

Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

## Português

●Este produto permite anexar um microfone aos seus fones de ouvido de ouvido para criar um fone com microfone.●O produto não pode ser anexado a fones de ouvido sem uma superfície adesiva adequada, como aqueles com carcaças com aberturas (malha, perfurações).●Anexe a base aos seus fones de ouvido com a fita adesiva dupla face e fixe o microfone. O microfone pode ser removido facilmente, mas a base permanecerá anexada aos fones de ouvido. Se for aplicada força excessiva para remover a base, pode haver danos aos fones de ouvido ou descascamento da tinta.

### ■Nome de cada peça

1 Base	7 Fita adesiva dupla face redonda sobressalente (2)
2 Hastae flexível	8 Fechos aderentes
3 Microfone	9 Adaptador tipo Y para fone com microfone estéreo
4 Espuma	10 Bolsa
5 Botão da opção Mudo	
6 Prendedor de cabo (3)	

### ■Como anexar

- Remova a etiqueta protetora da fita adesiva dupla face na base.
- Anexe a base aos seus fones de ouvido.
  - Fixe a uma superfície plana, próxima à parte inferior da cavidade dos fones de ouvido.
  - Limpe toda a sujeira e poeira da superfície da cavidade dos seus fones de ouvido antes de fixar a base.
  - Ao anexar a base aos seus fones de ouvido com a fita adesiva dupla face, pressione e mantenha pressionada a base por cerca de 30 segundos para fixá-la. Com a base afixada, serão necessárias 72 horas para a fita atingir o máximo de sua força de adesão. Permita que a força máxima de adesão seja alcançada antes de usar este produto.
- Anexe o microfone à base e verifique se o microfone pode girar de forma adequada.

### ■Uso do produto

- Ajuste o microfone próximo ao canto da sua boca.
- Conecte o plugue de entrada dos fones de ouvido ao conector dos fones de ouvido do dispositivo e o plugue de saída do microfone ao conector do microfone.
  - Use uma espuma para reduzir os ruídos do vento e da respiração.
  - Use o adaptador fornecido para se conectar a um dispositivo com um jack de entrada única com 4 polos, como um PC com Windows, Mac, PS4 ou um console para jogos compatível.
  - Prenda os cabos dos fones de ouvido e do microfone nos prendedores fornecidos e nos fechos aderentes conforme necessário.

### ■Uso do botão da opção Mudo

O botão alterna entre ligar e desligar.

### ■Especificações

●Elemento: Tampo traseiro de carga fixa, condensador polarizado permanentemente

●Padrão polar: Hipercardioide

●Resposta de frequência: 100 a 16.000 Hz

●Sensibilidade em circuito aberto: −37 dB (0dB=1 V/Pa, 1 kHz)

●Impedância: 2 100 ohms

●Fonte de energia: Interruptor de alimentação

●Dimensões: 15 mm × 16 mm × 160 mm (A×P×C)

●Peso: Aprox. 36 g

●Plugue: Miniplugue estéreo de 3,5 mm banhado a ouro (3 polos)

●Accessórios fornecidos: Bolsa, adaptador tipo Y para fone com microfone estéreo, prendedor de cabo (3), fecho aderente, fita adesiva dupla face redonda sobressalente (2), espuma

O produto está sujeito a modificações sem aviso prévio, para aprimoramentos.

## Русский

●Данное изделие позволяет прикрепить микрофон к наушникам и создать гарнитуру.●Изделие нельзя подсовдешать к наушникам с недостаточной зоной клейкой поверхности, например, наушникам с корпусом открытого типа (сетка, перфорация).●Прикрепите основание к наушникам с помощью двусторонней клейкой ленты и подсоедините микрофон. Затем микрофон можно легко снять, но основание будет по-прежнему прикреплено к наушникам. Если вы попытаетесь приложить усилие, чтобы снять основание, это может привести к повреждению наушников или отслоению краски.

### ■Название частей

1 Основание	7 Запасная точка с двусторонней клейкой лентой (2 шт.)
2 Гибкая штанга	8 Ремешок
3 Микрофон	9 Y-тип стерео адаптер
4 Козырек от ветра	8 Застежка-липучка
5 Выключатель звука	9 У-образный адаптер стереогарнитуры
6 Зажим для кабеля (3 шт.)	10 Сумка

### ■Крепление

- Снимите защитную наклейку с двусторонней клейкой ленты на основании.
- Прикрепите основание к наушникам.
  - Прикрепите к плоской поверхности возле нижней части корпуса наушников.
  - Перед креплением основания вытрите пыль или грязь с поверхности корпуса наушников.
  - При креплении основания к наушникам с помощью двусторонней клейкой ленты нажмите и удерживайте основание в течение примерно 30 секунд, чтобы закрепить его. После крепления требуется примерно 72 часа для достижения полной прочности склеивания ленты. Перед использованием этого изделия дождитесь полного склеивания ленты.
- Прикрепите микрофон к основанию и убедитесь, что микрофон вращается правильным образом.

### ■Использование

- Отрегулируйте микрофон так, чтобы он находился рядом с углом рта.
- Подключите входной штекер наушников к гнезду